

BIDDER'S CHECK LIST ADRA Yemen

قائمة التحقق للمتقدم للمناقصة – منظمة ادرا/ اليمن

Date:		التاريخ:
Tender Number :	ADRA-ADE – SYHS-260-2026	رقم المناقصة:

Before Sending Your Bidding Documents, Please Check That Each Of The Following Item Is Complete And Respects The Following Criteria:

قبل ارسال مستندات التقديم للمناقصة يرجى التأكد ارفاق و تعبئة والاطلاع والموافقة على البيانات المحددة في الجدول التالي

For ADRA use only (to be filled in by Purchase Committee) خاص بمنظمة ادرا (يتم تعبئته من قبل قسم المشتريات)			To be filled in by Bidder يتم تعبئته من قبل المتقدم للمناقصة		Description الوصف	#
Comments ملاحظات	مرفق Available		Included متضمن			
	No لا	Yes نعم	No لا	Yes نعم		
وثائق اثبات الاهلية للتقديم والمنافسة يجب ارفاقها Document of legiability must be attached						
					بطاقة سجل تجاري سارية المفعول Valid Business Registration Card	1
					بطاقة ضريبية سارية المفعول Valid Tax Card	2
					رخصة مزاولة المهنة سارية المفعول وصادرة من عدن. Valid Practice License issued from Aden.	4
					Submit a bid bank guarantee of 3% of the total offer cost with validity of 90 day. ضمان بنكي بواقع 3% من اجمالي قيمه العطاء المقدم صالح لمدة 90 يوما	5
					تأكيد الضمان: تأكيد تقديم خدمات الصيانة/الضمان، وتوفير القدرة الفنية وقطع الغيار. يرجى إرفاق عقد موظف فني واحد على الأقل لإثبات توفر الكادر الفني Warranty Confirmation (confirmation of maintenance /Warranty, availability of technical capacity, and spare parts)Please attached technical staff contract at least one contract).	6
					يجب أن تكون المعدات المقدمة حاصلة على شهادات CE-IVD/IVDR أو FDA أو أي اعتماد تنظيمي دولي معترف به ، حسب ما ينطبق على نوع الجهاز. Offered equipment shall have CE-IVD/IVDR, FDA, or equivalent internationally recognized regulatory approval, as applicable.	7
					يجب على مقدم العطاء تقديم شهادة تثبت أنه وكيل محلي معتمد، أو إرفاق خطاب تفويض صادر عن الوكيل المحلي المعتمد. bidder shall provide proof of being a certified local agent or submit a valid authorization letter issued by the certified local agent.	8

For ADRA use only (to be filled in by Purchase Committee) خاص بمنظمة ادرا (يتم تعبئته من قبل قسم المشتريات)			To be filled in by Bidder يتم تعبئته من قبل المتقدم للمناقصة		Description الوصف	#
Comments ملاحظات	Available مرفق		Included متضمن			
	No لا	Yes نعم	No لا	Yes نعم		
					نماذج وملاحظات يجب تعبئتها و التوقيع عليها و ختمها من قبل المورد المتقدم لاجراء التقييم الفني والمالي The Bidding documents are filled in English (Compulsory) or Arabi يتم ملء وثائق طلب العروض باللغة الإنجليزية أو اللغة العربية أو الإنكليزية (أساسي)	
					جداول الكميات بحسب الوحدة / إجمالي (ملحق A) BOQs unit/total prices (Annex A)	1
					جدول المواصفات (ملحق B) Specification sheet (Annex B)	2
					رسالة التغطية للعرض المقدم (ملحق C) Bid Cover Form (Annex C)	3
					نموذج معلومات المورد (ملحق D) Supplier Information Form template Annex D	4
					نموذج رد المورد ملحق E Supplier Response Form Annex E	5
For ADRA use only (to be filled in by Purchase Committee) خاص بمنظمة ادرا (يتم تعبئته من قبل قسم المشتريات)			To be filled in by Bidder يتم تعبئته من قبل المتقدم للمناقصة		Description الوصف	
Comments ملاحظات	Available مرفق		Included متضمن		ملفات يجب ارفاقها من قبل المورد لاجراء التقييم الفني والمالي Files must be added by contractor for financial and technical evaluation	
	No لا	Yes نعم	No لا	Yes نعم		
					نسخة من الملف التعريفي للشركة بما في ذلك سجل الخبرة، وتفصيل الاتصال والمراجع Company profile including experience history, contact details, list of resources	
					ارفاق نسخة من عقود خبرة في توريد أجهزة ومعدات ومستلزمات المختبرات ، وذلك من خلال أربعة (4) عقود توريد على الأقل تم تنفيذها خلال السنوات الخمس الماضية مع منظمات دولية (INGOs) أو (NGOs)، على أن تكون قيمة كل عقد لا تقل عن \$30,000 Experience in supplying laboratory equipment devices and appliances with a number of supply contracts of the past five years in INGOs or NGO at least four contracts each contract (with a total amount of >=\$30,000)	
					يجب على مقدم العطاء تقديم ما يثبت وجود فني واحد على الأقل مؤهل لتنفيذ أعمال الصيانة الوقائية والتصحيحية، مع إرفاق نسخة من عقد العمل. The bidder shall provide evidence of employing at least one qualified technical staff member capable of carrying out preventive and corrective maintenance, and a copy of the employment contract must be attached. Please attach a copy of the employment contract?	

					الكتالوجات الخاصة بالمعدات واي وثائق اخرى داعمه وتنافسيه للمواد Catalogs and any other competitive supporting documents for equipment	5
					وثائق الضمانات Warranties certificates	6
For ADRA use only (to be filled in by Purchase Committee) خاص بمنظمة ادرا (يتم تعبئة من قبل قسم المشتريات)			To be filled in by Bidder يتم تعبئة من قبل المتقدم للمناقصة		Description الوصف	#
Comments ملاحظات	Stamped تم الختم والتاكيد		Understood تم الاطلاع			
	No لا	Yes نعم	No لا	Yes نعم	ملحقات يجب قراءتها والاطلاع عليها وختمها وارجاعها لتاكيد فهم العطاء Annexes must be read then stamped to understand bid	
					التعهد الاخلاقي للمتقدم للمناقصة ملحق H Bidders' Ethical Declaration Form Annex H	1
					نموذج عقد خدمة ملحق I Service Contract Sample Annex I	2
					الشروط العامة للعقود ملحق K General Conditions of Contract Annex K	3

Bidder Representative Name:		اسم ممثل الشركة:
Designation:		المسمى الوظيفي:
Signature:		التوقيع:
Date:		التاريخ:
Stamp:		الختم: